

国勢調査  
2020

与国籍无关，所有居住在日本的居民都是调查对象。



# 『人口普查』

日本将开展最重要的统计调查“人口普查”。与国籍无关，所有居住在日本的人都是调查对象，有义务协助调查，回答问卷。

除了统计居住在日的人数以外，对便于外国人居住的城市建设也有极其重要的影响。  
请千万记住回答问卷。

## ■调查的流程

从9月开始，您将会收到“请协助人口普查”的信件。信件的封面上印有何种回答问卷的说明。请阅读后回答问卷。

详细请参照“人口普查2020综合服务平台”  
<https://www.kokusei2020.go.jp/>。



## ■回答方法【互联网或邮寄】 【截至10/7】

### ① 互联网非常简单（9/14～10/7）

回答非常简单	24小时，随时随地都能回答	多国语言版本
请扫二维码回答问卷 ※您可以在“请协助人口普查”信件里的《网上回答使用手册》里找到二维码。	可以用智能手机、平板电脑、电脑随时登录。	可用英语、中文(简体·繁体)、韩文、越南语、葡萄牙语、西班牙语回答。

② 邮寄时，请填好“人口普查调查表”后，放入一起寄来的“邮寄提交用的信封”里，投入信箱（不需要贴邮票）。

※看不懂“人口普查调查表”时，请向居住地的市役所或町役场咨询。

它将会提供给您「附有翻译对照的调查表（27种语言）」。

### ■个人信息将会受到保护

您的回答只会使用于人口普查，不会用于税务局、出入境管理、警察局的调查。故请安心。

## ■有关人口普查的咨询

人口普查客服电话（电话导航）0570-07-2020

受理	9/7～10/31 (周六、周日、节假日也受理) 8:00～21:00	对应语言	日文、中文、韩文、英语、越南语、西班牙语、葡萄牙语、泰语、尼泊尔语、菲律宾语、印度尼西亚语



夫妻二人都是外国人。孩子出生后，签证该怎么办？

请在 14 天以内前往最近的市役所，提交出生届。市役所会交付于您出生届受理证明。您拿着出生届受理证明，前往本国的大使馆或领事馆办理护照申请。

还有，必须在 30 天以内去出入国管理局，办理在留资格许可申请。需提交出生届受理证明、父母的在留卡、住民税纳税证明、雇用证明、全家人信息都有的住民票及孩子的护照。

若 60 天以内回国的话，则不需要申请签证。

受新型冠状病毒的影响，收入减少且生活窘困。听说可从社会福祉协议会领取 60 万日元。

最近来申请社会福祉协议会的総合支援資金特別貸付金的外国人很多。

这个貸付金は贷款，3 个月后您需要分期偿还。偿还义务请一定不要忘记。

ふじみの国際交流中心只帮助尊法守纪且履行义务的外国人。

ふじみ野市の《生活手册》  
简单易懂的日文版发行了！

为了便于外国朋友生活，ふじみ野市发行多国语言的《生活手册》。

除了英文、中文、韩文、葡萄牙语、他加禄语、越南语的 6 国语言，还追加了简单易懂的日文版，采用了简单明了的图表、插图加以说明。

《生活手册》是免费的，可以在市役所的窗口、FICEC 等领取。

ふじみ野市官网也有登载。



个人点数 (マイナポイント)

持有个人编号卡吗？

取得个人编号卡后，用编号卡申请个人点数者，可以获得购物点数的优惠(最多为 5,000 日元)。

个人点数的申请方法有好几种。

个人点数申请需要帮助的朋友，请向最近的市役所咨询。



每天学习日语



【时间？】 周一～周五（节假日休息）10 点～12 点

【地点？】 ふじみの国際交流中心 049-256-4290

【费用？】 免费

- 欢迎不会说日语，想学好日语的朋友来学习。（6 岁以上）
- 儿童来学习时，将一边玩一边学。
- 儿童请和家长一起来。父母也可以一起学习日语。

为了避免拥挤，  
设有人数限制。

